

El Departamento de Salud Pública de Chicago (Chicago Department of Public Health, CDPH) se compromete a proteger y mejorar la salud de nuestros habitantes, particularmente de aquellos que viven en comunidades sobrecargadas por el desarrollo industrial.

En septiembre de 2021, el CDPH publicó nuevas reglas propuestas para actualizar y ampliar los requisitos existentes para las instalaciones en Chicago que reprocesan material de construcción y demolición (“instalaciones de trituración de rocas”). Después de un período extendido de comentarios públicos, el CDPH hizo revisiones para fortalecer y aclarar las reglas propuestas. Las reglas propuestas y revisadas se publicaron para recibir el comentario público, junto con un documento de respuesta explicativo, el 21 de noviembre de 2022. Las Reglas propuestas y revisadas y el Documento de capacidad de respuesta se pueden ver en chicago.gov/environmentalrules.

El CDPH tiene como objetivo garantizar que las instalaciones industriales estén ubicadas, diseñadas y administradas de manera que minimicen cualquier impacto ambiental potencial en el aire, la tierra y el agua y otras condiciones de calidad de vida que afectan la salud pública. Es por eso que el CDPH hace inspecciones de rutina y da permisos de operación anuales con una serie de condiciones especiales para dichas operaciones.

Las instalaciones de trituración de rocas son una parte importante del sistema de gestión de residuos municipales y de la ordenanza municipal de reciclaje de escombros de construcción y demolición. Estas instalaciones procesan materiales de construcción, como concreto roto, ladrillos y asfalto, para su reutilización. Sin embargo, también pueden ser fuentes de polvo, ruido y aguas pluviales contaminadas.

Las nuevas reglas propuestas para actualizar y ampliar los requisitos existentes para las trituradoras de rocas en Chicago y proteger mejor el medio ambiente y la salud pública consisten en lo siguiente:

-  Reducir el polvo y minimizar el impacto en la calidad del aire en las comunidades que rodean estas instalaciones
-  Implementar un monitoreo en tiempo real que pueda iniciar inspecciones proactivas
-  Mejorar la supervisión del CDPH mediante exigencias de más reportes y mantenimiento de registros.

Según los comentarios públicos recibidos sobre el borrador inicial, el CDPH ha perfeccionado y aclarado estas nuevas reglas propuestas y ahora busca una segunda tanda de comentarios públicos hasta el 20 de enero de 2023.

RESUMEN DE LAS NUEVAS NORMAS PROPUESTAS PARA LAS INSTALACIONES DE TRITURACION DE ROCAS

Las nuevas reglas propuestas para las instalaciones de trituración de rocas complementan las reglas y ordenanzas recientemente actualizadas que tienen como objetivo proteger la salud pública y el medio ambiente. De manera significativa, las reglas propuestas requerirían que todas las instalaciones de trituración de rocas:

-  Lleven a cabo un monitoreo continuo del aire.
-  Mantengan planes anuales que detallen las medidas que tomarán para asegurarse de que el polvo no salga del sitio.
-  Notifiquen al CDPH cada vez que los monitores detecten polvo por encima del límite y también tengan un plan para investigar y tratar tales casos.

ADEMÁS, TODAS LAS INSTALACIONES TENDRÁN QUE:

-  Hacer muestreos de materiales procesados para detectar plomo y así asegurarse de que sean seguros para su uso fuera del sitio, y muestreos de polvo para identificar componentes dañinos, como asbesto y sílice.
-  Dar informes detallados para monitorear el cumplimiento de las instalaciones cuatro veces al año.
-  Instalar y mantener el pavimento apropiado.
-  Dar información sobre el impacto de tráfico de la instalación.

Los sitios que están a lo largo de cursos de agua o aquellos que descargan a alcantarillas pluviales deben preparar un plan detallado de prevención de la contaminación. Las instalaciones que quieran operar después del horario normal de trabajo deben preparar un estudio de impacto de ruido (exentos los proyectos de infraestructura del gobierno).

Estas reglas propuestas se aplicarán tanto a las instalaciones nuevas como a las que se expanden; ciertos requisitos para las instalaciones existentes se implementarán en la próxima renovación del permiso. * Para instalaciones nuevas y en desarrollo, los requisitos detallados de la solicitud, que requieren un informe de diseño y un plan de operación, comenzarán **inmediatamente en la fecha de entrada en vigor**. Para las instalaciones existentes, los nuevos requisitos de solicitud se aplicarán a sus solicitudes de renovación presentadas **un año después de la fecha de entrada en vigor**. Para todas las instalaciones, los nuevos requisitos operativos, incluido el monitoreo del aire, entrarán en vigencia a más tardar a seis **(6) meses de la fecha de emisión del permiso** emitido de conformidad con los requisitos de estas reglas.

PARTICIPACIÓN PÚBLICA



El CDPH se compromete a garantizar que las voces de la comunidad se escuchen en todos los procesos establecidos por nuestro Departamento y que todos los aportes de la comunidad se tengan en cuenta antes de la toma de decisiones.

Las reglas propuestas están disponibles en [CHICAGO.GOV/ENVIRONMENTALRULES](https://www.chicago.gov/environmentalrules)

Los comentarios escritos sobre las reglas propuestas se aceptan en [CHICAGO.GOV/ENVCOMMUNITYINFO](https://www.chicago.gov/envcommunityinfo) a más tardar a las 11:59 p. m. hora central, 20 de enero de 2023.